

## Mga tagubilin para sa bakuna sa coronavirus

### Tungkol sa bakuna sa coronavirus

Ang bakunang ito ay bahagi ng programa sa pagbabakuna para sa coronavirus (SARS-CoV-2) ng pambansa at lokal na pamahalaan. Ang bakunang ito ay binili gamit ang pampublikong pondo at magagamit nang walang bayad ng mga nagnanais makatanggap nito. Ang bakunang ito ay para sa mga taong 12 taong gulang o higit pa.

### Mga epekto ng bakuna at paraan ng pagbibigay

Ang bakuna na ibibigay ngayon ay gawa ng Pfizer. Pinipigilan ng bakuna ang pagsisimula ng coronavirus.

Natuklasan na mas kaunti sa mga tao na nakatanggap ng bakuna ang nagkaroon ng coronavirus kaysa sa mga hindi nakatanggap. (Ang pagiging epektibo sa pagpigil sa pagsisimula ng sakit ay naiulat na humigit-kumulang 95%.)

Pangalan ng produkto	Comirnaty <sup>®</sup> intramuscular injection
Bisa at epekto	Pagpigil sa nakakahawang sakit na sanhi ng SARS-CoV-2
Dalas at agwat ng pagbabakuna	2 beses (karaniwang 3 linggo ang agwat) *Iniksyon sa kalamnan
Target ng pagbabakuna	Mga taong 12 taong gulang o higit pa (Ang pagiging epektibo at ligtas para sa mga taong wala pang 12 taong gulang ay hindi pa malinaw.)
Dami ng pagbabakuna	0.3 mL kada dosis, 2 dosis sa kabuuan

- Pagkatapos ng unang pagbabakuna, ang pangalawang pagbabakuna ay karaniwang ibinibigay pagkalipas ng tatlong linggo. (Mangyaring kunin ang pangalawang pagbabakuna sa lalong madaling panahon kung higit sa 3 linggo na ang lumipas matapos ang pagbabakuna.)
- Kung ang bakunang ito ang natanggap mo sa unang dosis, tiyaking parehong bakuna ang matatanggap mo sa pangalawang dosis.
- Pinaniniwalaan na ang sapat na immunity ay hindi nakakamit hanggang sa mga pitong araw pagkatapos mabigay ang pangalawang dosis ng bakunang ito. Ang pagiging epektibo nito sa pagpigil sa impeksyon ay hindi pa natitiyak sa ngayon. Dapat kang gumawa ng mga naaangkop na mga hakbang sa pag-iwas sa impeksyon kahit na nakatanggap ka man o hindi ng bakuna.

### Sino ang hindi dapat tumanggap ng bakuna

Ang bakunang ito ay hindi maaaring ibigay sa mga taong nalalapat ang mga sumusunod. Tiyaking sabihin sa doktor sa panahon ng konsultasyon sa pagbabakuna kung sa palagay mo ay mailalapat sa iyo ang alinman sa ibaba.

- Mga taong halatang may lagnat (\*1)
- Mga taong may malubha at matinding karamdaman
- Mga taong may kasaysayan ng matinding hypersensitivity (\*2) sa alinmang sangkap ng bakunang ito
- Mga taong maliban sa mga inilarawan sa itaas ay may mga kundisyon kung bakit hindi angkop sa kanila ang makatanggap ng bakuna

(\*1) Ang halatang lagnat ay karaniwang tinutukoy bilang 37.5°C o higit pa. Gayunpaman, maaaring hindi ito nalalapat sa mga kaso kung saan ito tinutukoy bilang lagnat batay sa normal na temperatura ng katawan, kahit na ang temperatura ay mababa sa 37.5 degrees Celsius.

(\*2) Anaphylaxis at maraming sintomas na nagpapahiwating ng anaphylaxis, kabilang ang pangkalahatang sintomas ng balat at mucous membrane, pangangapos ng hininga, dyspnea, tachycardia, at hypotension.

### Sino ang dapat mag-ingat sa pagkuha ng bakuna

Ang mga mayroon ng alinman sa mga sumusunod na kundisyon ay dapat maging maingat sa pagtanggap ng bakunang ito. Kung sa palagay mo ay nalalapat ito sa iyo, tiyaking sabihin sa doktor sa panahon ng konsultasyon bago ang pagbabakuna.

- Mga taong sumasailalim ng anticoagulant therapy, mga taong may thrombositopenia o coagulation disorders
- Mga taong dating na-diagnose na may immunodeficiency, o mga taong may malapit na kamag-anak na may congenital immunodeficiency
- Mga taong may kronikong kundisyong medikal tulad ng sakit sa puso, bato, atay, blood disorder, o developmental disorder
- Mga taong nakatanggap ng bakuna dati at nakaranas ng mga sintomas na nagmumungkahi ng isang allergy tulad ng lagnat o pangkalahatang pantal sa loob ng 2 araw pagkatapos ng pagbabakuna
- Mga taong dating nagkaroon ng kombulsyon
- Mga taong maaaring may allergy sa mga sangkap ng bakunang ito.

(Magpatuloy sa likod na bahagi)

Kung ikaw ay buntis o posibleng buntis, o nagpapasuso, tiyaking ipagbigay-alam sa doktor sa panahon ng konsultasyon bago ang pagbabakuna.

Ang produktong ito ay naglalaman ng additive na hindi pa nagamit sa bakuna dati. Kung ikaw ay mayroong hypersensitivity o reaksyon ng allergy dati, tiyaking ipagbigay-alam sa doktor sa panahon ng konsultasyon bago ang pagbabakuna.

### Ano ang gagawin pagkatapos makatanggap ng bakuna

- Pagkatapos makatanggap ng bakunang ito, maghintay ng hindi bababa sa 15 minuto (hindi bababa sa 30 minuto para sa mga dating nakaranas ng matinding sintomas ng allergy kabilang ang anaphylaxis, o sa mga sumama ang pakiramdam o nahimatay, atbp.) sa pasilidad kung saan mo natanggap ang bakuna, at kapag masama ang iyong pakiramdam, mangyaring kontakin kaagad ang iyong doktor. (Dahil dito, posibleng tumugon sa mga biglaang masamang epekto.)
- Ang tinurukang bahagi ay dapat panatilihin malinis. Bagama't walang problema ang pagligo sa araw ng pagbabakuna, mangyaring huwag kuskusin ang nasabing bahagi.
- Mangyaring iwasan ang mapuwersang pag-eehersisyo sa araw na isasagawa ito.

### Masamang epekto

Kasama sa mga pangunahing masamang epekto ang pagsakit sa lugar ng pag-iniksiyon, sakit ng ulo, sakit ng kasu-kasuan at kalamnan, pagkapagod, panginig, at lagnat. Kasama sa mga bihira at malubhang masamang epekto ang shock o anaphylaxis. Dahil ito ay bagong uri ng bakuna, mayroong posibilidad na magdulot ito ng mga sintomas na hindi pa nalilina sa ngayon. Kung may napansin kang anumang nakababahalang sintomas pagkatapos ng pagbabakuna, kumonsulta agad sa doktor na nagbakuna o sa doktor ng pamilya.

### Tungkol sa Relief System for Injury to Health with Vaccination

Ang pagbabakuna ay maaaring maging sanhi ng problema (karamdaman o kapansanan). Bagama't ito ay napakabihira, hindi maaalis ang panganib, kung kaya't itinatag ang relief system.

Sa kaso ng pinsala sa kalusugan bilang resulta ng bakuna sa coronavirus, mayroong relief (medikal na gastos, benepisyo ng pensiyon para sa kapansanan, atbp.) sa ilalim ng Immunization Act. Mangyaring kumonsulta sa munisipalidad kung saan matatagpuan ang iyong tirahan tungkol sa pamamaraan na kinakailangan para sa aplikasyon.

### Tungkol sa impeksyon ng coronavirus

Kapag nagkaroon ng impeksyon sanhi ng SARS-CoV-2, makikita ang mga sintomas na katulad ng karaniwang sipon, tulad ng lagnat at ubo. Bagama't maraming tao ang gumagaling mula sa sakit na may banayad na sintomas, sa mga malubhang kaso, ang mga sintomas ng pulmonya tulad ng hirap sa paghinga ay lumalala at maaaring humantong sa kamatayan.

### Mga katangian ng bakuna sa coronavirus (bakuna na ginawa ng Pfizer) na ibibigay sa pagkakataong ito

Ang gamot na ito ay isang messenger RNA (mRNA) na bakuna, at ito ay isang formulation kung saan ang mRNA, na siyang blueprint para sa spike protein ng SARS-CoV-2 (protina na kinakailangan para makapasok ang virus sa human cell), ay nakapaloob sa isang lipid membrane. Kapag linagay ang mRNA sa human cell sa pamamagitan ng pagbabakuna ng gamot na ito, magpoproduce ng viral spike proteins sa cell batay sa mRNA, at inuudyok ang paggawa ng mga neutralizing antibodies laban sa spike proteins, at pati na rin ng cellular immune responses, na ipinalalagay na makakapagpigil ng impeksyon na sanhi ng SARS-CoV-2.

Ang gamot na ito ay naglalaman ng mga sumusunod na sangkap.

Aktibong sangkap	◇ Tozinameran (mRNA kung saan naka-encode ang buong-haba ng spike protein na nagbubuklod sa human cell membrane)
Additives	◇ ALC-0315: [(4-hydroxybutyl)azanediyl]bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate) ◇ ALC-0159: 2-[(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide ◇ DSPC: 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine ◇ Cholesterol ◇ Potassium chloride ◇ Monobasic potassium phosphate ◇ Sodium chloride ◇ Dibasic sodium phosphate dihydrate ◇ Sucrose

Para sa karagdagang impormasyon ukol sa bakuna sa novel coronavirus, mangyaring tingnan ang website ng Ministry of Health, Labour and Welfare

Ministry of health, labour and welfare corona bakuna

Hanapin



Kung hindi mo mahanap ang website na ito, mangyaring kumonsulta sa iyong local na munisipalidad.